



- 註釋 NOTES :
- 除在其他方面指定外,全部以米為量度單位。  
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED.
  - 所有水平均以米為單位並在香港主水平基準上。  
ALL LEVELS ARE IN METRES AND ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
  - 如有需要施工區界限內之現有地面行車道及地面行人路的部分路段或會分階段臨時封閉。  
SECTIONS OF THE EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAYS AND AT GRADE FOOTPATHS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.

- 圖例 LEGEND :
- 原有部分 ORIGINAL
- 施工區界限  
LIMIT OF WORKS AREA
  - 擬建行車隧道  
PROPOSED ROAD TUNNEL
  - 擬建行人跨管通道  
PROPOSED PEDESTRIAN CROSS PASSAGE
  - 擬建行車隧道地下排氣管道  
PROPOSED BURIED EXHAUST DUCT FOR ROAD TUNNEL
  - 擬建地面行車道  
PROPOSED AT GRADE CARRIAGEWAY
  - 擬建高架行車道  
PROPOSED ELEVATED CARRIAGEWAY
  - 擬建地面行人路  
PROPOSED AT GRADE FOOTPATH
  - 擬建高架行人路  
PROPOSED ELEVATED FOOTPATH
  - 擬建行人隧道  
PROPOSED PEDESTRIAN SUBWAY
  - 擬建行人天橋  
PROPOSED FOOTBRIDGE
  - 擬建樓梯  
PROPOSED STAIRCASE
  - 擬建升降機  
PROPOSED LIFT
  - 擬建中央分隔帶/安全島  
PROPOSED CENTRAL RESERVE/ REFUGE ISLAND
  - 擬建美化市容地帶  
PROPOSED AMENITY AREA
  - 擬建休憩用地  
PROPOSED OPEN SPACE
  - 擬建綠化平台  
PROPOSED LANDSCAPE DECK
  - 擬建密封式隔音罩  
PROPOSED FULL ENCLOSURE
  - 擬建半密封式隔音罩  
PROPOSED SEMI-ENCLOSURE
  - 擬建直立式隔音屏障  
PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER
  - 擬建懸臂式隔音屏障  
PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER

- 圖例 LEGEND :
- 原有部分 ORIGINAL
- 擬建行車隧道大樓及營運範圍  
PROPOSED ROAD TUNNEL BUILDING AREA AND OPERATIONS AREA
  - 現有地面行車道將永久封閉及拆卸  
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
  - 現有地面行車道將永久封閉  
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED
  - 現有高架行車道將永久封閉及拆卸  
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
  - 現有高架行車道將永久封閉  
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE PERMANENTLY CLOSED
  - 現有地面行人路將永久封閉及拆卸  
EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
  - 現有中央分隔帶/安全島將永久封閉及拆卸  
EXISTING CENTRAL RESERVE/ REFUGE ISLAND TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
  - 現有美化市容地帶將永久封閉及拆卸  
EXISTING AMENITY AREA TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
  - 現有建築物將永久封閉及拆卸  
EXISTING BUILDING TO BE PERMANENTLY CLOSED AND DEMOLISHED
  - 現有地面行車道將臨時封閉及重建  
EXISTING AT GRADE CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
  - 現有高架行車道將臨時封閉及重建  
EXISTING ELEVATED CARRIAGEWAY TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
  - 現有地面行人路將臨時封閉及重建  
EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
  - 現有中央分隔帶/安全島將臨時封閉及重建  
EXISTING CENTRAL RESERVE/ REFUGE ISLAND TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
  - 現有美化市容地帶將臨時封閉及重建  
EXISTING AMENITY AREA TO BE TEMPORARILY CLOSED AND RECONSTRUCTED
  - 現有九龍城碼頭公共運輸交匯處將臨時拆卸及重置  
EXISTING KOWLOON CITY FERRY PIER PUBLIC TRANSPORT INTERCHANGE TO BE TEMPORARILY DEMOLISHED AND REPROVISIONED
  - 重置九龍城碼頭公共運輸交匯處範圍  
EXTENT OF REPROVISIONED KOWLOON CITY FERRY PIER PUBLIC TRANSPORT INTERCHANGE
  - 現有政府前濱及/或海床將臨時填平  
EXISTING GOVERNMENT FORESHORE AND/OR SEA-BED TO BE TEMPORARILY RECLAIMED
  - 行車線(每一箭咀表示一條行車線)  
TRAFFIC LANE (ONE ARROW REPRESENTS ONE LANE)
  - 地面/高架行車道的建議路面水平(約數)  
PROPOSED ROAD LEVEL OF AT GRADE/ ELEVATED CARRIAGEWAY (APPROXIMATE)
  - 行車隧道的建議路面水平(約數)  
PROPOSED ROAD LEVEL OF ROAD TUNNEL (APPROXIMATE)
  - 建築物的建議屋頂水平(約數)  
PROPOSED ROOF LEVEL OF BUILDING (APPROXIMATE)
- 修訂部分 AMENDMENT
- 原有擬建直立式隔音屏障將取消  
ORIGINALLY PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER TO BE DELETED
  - 原有擬建懸臂式隔音屏障將取消  
ORIGINALLY PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER TO BE DELETED
  - 原有擬建懸臂式隔音屏障將取消並改建為擬建直立式隔音屏障  
ORIGINALLY PROPOSED CANTILEVER NOISE BARRIER TO BE DELETED AND CONVERTED INTO PROPOSED VERTICAL NOISE BARRIER
  - 原有擬建升降機將取消並改建為地面行人路  
ORIGINALLY PROPOSED LIFT TO BE DELETED AND CONVERTED INTO AT GRADE FOOTPATH
  - 原有擬建地面行人路將取消  
ORIGINALLY PROPOSED AT GRADE FOOTPATH TO BE DELETED
  - 原有將臨時封閉及重建的現有地面行人路將取消  
ORIGINALLY PROPOSED TEMPORARY CLOSURE AND RECONSTRUCTION OF EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE DELETED
  - 擬建地面行人路  
PROPOSED AT GRADE FOOTPATH
  - 擬建停車處  
PROPOSED LAY-BY
  - 擬建美化市容地帶  
PROPOSED AMENITY AREA
  - 擬建升降機  
PROPOSED LIFT
  - 現有地面行人路將永久封閉並改建為美化地帶  
EXISTING AT GRADE FOOTPATH TO BE PERMANENTLY CLOSED AND CONVERTED INTO AMENITY AREA

工程名稱 project title  
工務計劃項目第 6461TH 號  
中九龍幹線  
PWP ITEM NO. 6461TH  
CENTRAL KOWLOON ROUTE

圖則名稱 plan title  
根據《道路(工程、使用及補償)條例》  
(第370章)而在憲報公布的修訂圖則  
AMENDMENT PLAN FOR GAZETTING UNDER  
ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION)  
ORDINANCE (CHAPTER 370)

圖則編號 plan no.  
287786/GAZ/1003A

比例 scale  
1: 1000 (A1)  
或如圖示  
OR AS SHOWN

主要工程管理處  
MAJOR WORKS  
PROJECT MANAGEMENT OFFICE

路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT